



# Simrishamns kommun informerar augusti 2013

## Kulturskolan i Simrishamn

hälsar välkommen till ett nytt roligt år!

### Musik

Musikundervisningen för elever som redan spelar startar efter hand fr.o.m. slutet av augusti. Alla elever kontaktas av sin respektive lärare. Elever som står i kö antas i mån av plats. Blir du inte kontaktad nu, hör vi av oss så fort plats blir ledig.

### Kör, dans, teater och konstverkstad

Körer för 6–8 år, 9–11 år samt 12 år och uppåt. Repetition torsdagar på Kulturskolan.

Dans för 4–6-åringar startar i höst i S:t Olof. Finns intresse, startar vi även en grupp för äldre barn.

Teatergrupperna med 6–9-åringar och 10–12-åringar finns denna höst på tisdagar i Gärnsås.

Konstverkstaden tar paus under hösten för att återkomma i lite ny form till våren.

Nyhet! Foto för dig som är 12–15 år. Kulturskolan på onsdagar.

Är du intresserad av någon av kurserna ovan? E-posta namn, ålder och kontaktuppgifter till kulturskolan@simrishamn.se.

## Starta eget-information i september

- *Inspirationsträff tisdag 10 september kl. 18.00–19.15 på Marint centrum i Simrishamn.*
- *Fördjupningsträff tisdag 24 september kl. 18.00–20.15 på Marint centrum i Simrishamn.*

Inspirationsträffen är till för dig som har börjat fundera på att starta ett eget företag. Fördjupningsträffen är för dig som kommit lite längre och nu vill veta mer om t.ex. olika företagsformer, hur man gör en budget och hur du bäst kan marknadsföra ditt företag.

Starta eget-träffarna arrangeras i samarbete med Nyföretagarcentrum och är kostnadsfria. Föranmälan görs till verksamhetschef Henrik Berven: 0739-76 77 16 eller henrik.berven@nyforetagarcentrum.se.

Tidsbokning för en enskild rådgivning och mer information om Nyföretagarcentrums service till nyföretagare hittar du på [www.nyforetagarcentrum.se/ystad](http://www.nyforetagarcentrum.se/ystad).

## Årets företagarkväll 23 oktober

Onsdagen den 23 oktober är det dags för den årliga Företagarkvällen. Mingla och nätverka med företagarkollegor och politiker. Njut av god mat och underhållning. Utmärkelsen Årets Företagare, Årets Nyföretagare och Årets Näringslivsambassadör kommer att delas ut under kvällen. Platsen är Marint centrum i Simrishamn och festligheterna börjar kl 18. Företagarkvällen 2013 arrangeras av Företagarna Albo/Österlen och Simrishamns kommun. Reservera den 23 oktober i din kalender redan nu!

## Petroglyfiskt

Har du missat "Petroglyfiskt – virtuella upplevelser kring hällristningar" på Österlens museum i sommar? Passa då på att gå på visning en vardag kl. 14. Visningarna håller på till och med den 6 september.

## Miljöpris 2013

Dags att nominera kandidater till miljöpriset i Simrishamns kommun.

Nu är det snart dags att utse en miljöpristagare och kommunen ber medborgarna om hjälp med nominerandet. Prissumman är 10 000 kr och senast 15 oktober vill kommunen få in nomineringarna.

*Fakta om Simrishamns kommuns miljöpris*

Miljöpriset utdelas för särskilt förtjänstfull insats inom miljöområdet. Insatsen ska leda till en bättre miljö eller förebygga, begränsa eller undanröja miljö- och/eller hälsofarlig verksamhet genom t.ex. information, undervisning, produktutveckling, aktivt miljö- och naturvårdsarbete. Priset utdelas inte för insatser inom arbetsmiljöområdet.

Miljöpriset kan tilldelas enskild person mantalsskriven i Simrishamns kommun alternativt organisation, företag eller förening med säte i kommunen. Förslag till miljöpristagare kan lämnas av kommunmedborgare, företag eller organisation. Myndighetsnämnden utser pristagare. Miljöpriset är på 10 000 kronor och delas ut vid Kommunfullmäktiges sammanträde den 16 december.

Senast 15 oktober vill kommunen ha nomineringar med motivering under adress Simrishamns kommun, 272 80 Simrishamn eller till [sahallsbyggnad@simrishamn.se](mailto:sahallsbyggnad@simrishamn.se). Märk kuvert eller e-postmeddelande med "Miljöpris 2013"!

2012 utsågs ingen pristagare. 2011 års Miljöpris tilldelades Skånefrö i Tommarp.

## "Kom igen, gubbar!"

– välkommen på en inspirerande föreläsning med Jesper Fundberg från Malmö högskola.

Hur kan en idrottsförening och andra barn- och ungdomsföreningar arbeta med jämställdhet? Föreläsningen fokuserar på hur ledare inom föreningslivet

med hjälp av ökad kunskap och medvetenhet kan vidga sitt sätt att arbeta med barn och unga utifrån ett jämställdhetsperspektiv. Jesper Fundberg har forskat om idrott och genus under många år och är verksam vid Malmö högskola. Under kvällen finns även Skåneidrotten på plats och informerar om idrottens jämställdhetsarbete samt det stöd och bidrag som de erbjuder idrottsföreningar som vill arbeta vidare med frågan på hemmaplan.

Tid: Tisdag 24 september kl. 19.00–20.30. Plats: Simrishamns bibliotek. Anmälan senast 19 september till [kulturfritid@simrishamn.se](mailto:kulturfritid@simrishamn.se).

## Lokaldelen

I år har vi som vanligt utförlig information om kommunens direkttelefonnummer i telefonkatalogen Lokaldelen som utkommer under september. På [simrishamn.se](http://simrishamn.se) finns också en minitelefonkatalog i pdf-format att ladda ner, med samma information om kommunens direktnummer som den som återfinns i Lokaldelen.



# Vilken sommar det blev och vilken höst som väntar oss!

Ledigheterna går mot sitt slut för de flesta och vi kan se tillbaka på en fantastisk sommar. Högtryck både i väderleksrapporterna och på badstränderna. Vi har all anledning att skänka en tack-samhetens tanke till dem som hållit igång all vår service under sommaren. Alla extraarbetande ungdomar och de som skjutit upp sin semester för att ska fungera inom t.ex. äldreomsorg, renhållning och besöksnäring.

I kommunen är vi redo för nya tag och ökar nu takten med att bland annat skapa effektiva och moderna skollokaler. Det nya gymnasiet Nova Academy, som startar hösten 2014, detaljprojekteras för fullt och byggstart beräknas kring nyår – samma sak gäller skolorna i Kivik och S:t Olof där vi flyttar in förskolan på skolan. Beslut som ger långsiktighet och stabilitet.

Under sommaren har jag träffat flera företagare som har stora planer på att

utveckla sina verksamheter här i kommunen och vi ser tydliga tecken på att konjunkturen är på väg att vända. Det kommer att skapa fler jobb även i Simrishamn. Vi kommer göra allt vi kan från vår sida för att underlätta, och skapa möjligheter. Att vi dessutom är inne i en stor generationsväxling såväl i kommun som näringsliv, gör att vi sannolikt måste hämta arbetskraft även utanför kommunen. Vi har redan idag en lägre arbetslöshet än övriga Skåne.

För att de som får de nya jobben som skapas även ska bosätta sig i kommunen, är det viktigt med nya bostäder. Frisk på Österlen AB annonserade i somras ut sina nya marklägenheter vid sjukhuset och de blev uthyrda omgående. Just nu byggs ytterligare marklägenheter på Betgatan i Simrishamn och byggandet av de 130 nya lägenheterna på Jonebergstomten kommer att starta inom några dagar. Dessa tillskott

är bra för Österlen och det är glädjande att se, att det som är svårt i andra kommuner, händer i Simrishamn just nu. Det byggs bostäder!

Jobb och bostäder är viktiga delar för att vi ska få fler att flytta hit. Det räcker inte med det, utan vi jobbar nu med ytterligare minst tio olika åtgärder för att öka inflyttningen. Bättre och snabbare fiber-bredband till fler hushåll, är ett exempel. Robusta och pålitliga kommunikationer med tåg och buss är ett annat. Jag återkommer i höst med fler konkreta åtgärder. Den enskilt viktigaste åtgärden, som dessutom är helt gratis, är att vi alla hjälps åt att tala väl om vår del av Skåne. Ser vi möjligheterna, då kommer vi att lyckas!

**Jag önskar er en skön sensommar!**



Anders Johnsson (M)  
Kommunstyrelsens  
ordförande



## Prata skräp med kommunen

Träffa samhällsbyggnadsförvaltningen, driftenhet gata/park, i Simrishamn och prata skräp!

Nedskräpningen ökar även i Simrishamn, trots ny lagstiftning. För att ha en bra dialog med medborgarna och få goda förslag och idéer om lösningar, finns representanter från samhälls-

byggnadsförvaltningens driftenhet för gata och park, på Stortorget kl. 10–13. Lördagen den 31 augusti.

– Vi vill engagera allmänheten om frågor om deras egen miljö, säger Anders Wanstadius, enhetschef på Simrishamns kommun. Nedskräpningen på gator, torg och lekplatser är ett växande problem även i vår kommun, men med

ökad medvetenhet tror vi att vi kan minska problemen.

Samhällsbyggnadsförvaltningens driftenhet för gata och park finns på rådhusets trappa på lördagen för att samla in idéer och ha dialog. Kommunrådet Anders Johnsson (M) delar också ut en smart tändare med fimp-samlare som rökare kan använda för att

samla sina fimpar i stället för att slänga dem på marken. Fimpsamlarna är donerade till kommunen av ett lokalt företag.

– Att samla upp kastade fimpar t.ex. på våra stenlagda gator är ett tidskrävande och onödigt arbete, det är bättre att rökarna själva tar hand om dem och slänger dem i soporna, säger Anders Johnsson.

## Sillens dag

Simrishamn den 31 augusti

Vad vore Simrishamn utan sillen? På Sillens dag står sillen i centrum! Visning av fiskefartyg, rökeriet, uppträdanden, tävlingar och så sill förstås! Sill i mängder och i alla sorts varianter på stadens restauranger. Upplevelser under en dag för hela familjen!

Dagen startar med Simrishamns musikkår som tågar från torget till hamnplan och fortsätter under eftermiddagen i Hotell Sveas trädgård. Nya Rökeriet har visning av sorterings- och filéeringshallen, rökeriet är öppet för visning samt försäljning av nyrokt och färsk fisk, även provsmakning. SLU havsfiskelaboratoriet informerar om forskningen i Östersjön, Ilona Miglavs, Svensk fisk visar olika sorters fiskar och tillagningsmetoder. Lokala fiskare säljer fisk direkt från sina båtar. Se gamla fartyg och möt de moderna – gå ombord för visning på galeasen Sarpen, jakten Hoppet, tvåmastskonaren Klara Marie, tvåmastskonaren Helene och Vrak-ekan. Även kustbevakningsfartyget KBV202, som är ett av Europas modernaste, öppnar för visning liksom Team Skåne med sin trollingbåt. Fishing for Litter- utställning i foajén på Marint centrum, fisketur under eftermiddagen med Pdyk. Fiskedamm

för de allra minsta och tipsrunda både för stora och små. Österlens museum håller öppet kl. 10–14 med utställningar som "Petroglyfiskt" och "Med nya ögon". Konstmuseet Gösta Werner och Havet har öppet kl. 12–17 och visar delar av Thorsten Erasmies målningar. Musikunderhållning med systrarna Buhre.

Konferencier för dagen är Bo Olsson.

- 10.30 Simrishamns musikkår tågar genom staden till hamnplan. Musikkåren spelar på hamnplan och Bo Olsson informerar om dagens program.
- 11.00 Visning av sorterings- och filéeringshallen, Nya Rökeriet.
- 11.00 Musikunderhållning med systrarna Buhre
- 11.45 Invigningstal av Tom Ekström, vd Skillinge Fiskimpex AB.
- 12.00 Lunchmusik med minnesstund för de som omkommit till havs, S:t Nicolai kyrkan. Mats Hagelin, kyrkoherde. Jonas Eklund och Villemo Carlson-Arkrans musicerar.
- 12.15 Bilkortage med Autoseums bilar.
- 12.30 Guidad visning av hamnen, start ute på

- Bornholmskajen, slut vid Nya Rökeriet.
- 13.00 Sånggrupp från Kulturskolan under ledning av Sara Dahl.
- 13.00 Visning av sorterings- och filéeringshallen, Nya Rökeriet.
- 13.15 Intervju med Marint centrum och IVL om resultaten från Webap-anläggningen.
- 14.00 Musikunderhållning med systrarna Buhre.
- 14.00 Segling med Sarpen om vädret tillåter, biljetter säljs på plats.
- 14.30 Visning av sorterings- och filéeringshallen, Nya Rökeriet.
- 14.45 Prisutdelning "Sillarundan".
- 15.00 Pdyk, fisketur.
- 15.00 Simrishamns musikkår och Bornholmergardet håller konsert i Hotell Sveas trädgård.

Reservation för programändringar.

Alla aktiviteter pågår i hamnområdet kl. 10.30–15.30 om inget annat anges.

Fullständigt program finns på [simrishamn.se](http://simrishamn.se), annons i Ystads allehanda samt separat folder som finns bl.a. på Simrishamns turistbyrå.

Välkomna!

## Arkeologidagen

Den 25 augusti firas i år den nationella Arkeologins dag. Österlens museum passar på att vårda hållristningar och den som vill kan gratis gå med på en kulturvandring som tar vandrarna 3500 år tillbaka i tiden och mellan två av våra kända hållristnings-

platser vid Simrislund. Lär mer om bronsåldern, hållristningar och vård av fornlämningar. Vi hjälps åt att rengöra Stenkilsristningen i hagmarkerna ovanför Yxornas häll och använder en ny metod för att få bort mossor och lavar.

Samling på parkeringsplatsen vid Yxornas häll,

kustvägen mellan Simrislund och Brantevik kl. 13, medtag gärna kaffekorg. Vi beräknar vara tillbaka på p-platsen kl. 15. Leder vandringen gör arkeologerna Ulrika Wallebom/Österlens museum och Lars Jönsson/Österlenarkeologi.

## Det händer på biblioteket



*Konsten att leva sitt liv genom att älska sig själv utan att prestera ett dugg*

Föreläsning av Irina Wesslén.

Datum: tisdag 10/9 kl. 18.30

Plats: Simrishamns bibliotek

Entré: 50 kr

Anmälan till Studieförbundet Vuxenskolan på 0414-139 98 eller [sosk@sv.se](mailto:sosk@sv.se)

### Bokens dag på Österlen

Under två dagar firas Bokens dag på Skillinge teater.

Det blir författarsamtal från scenen, bokbord och musikunderhållning. Dessutom blir det prisutdelning och uppläsning av de tre vinnande bidragen i årets skrivartävling för ungdomar.

Datum: 14–15/9

Plats: Skillinge teater

Arrangörer: MW Projektsservice, Kulturboxen, Bokvaruhuset Österlen och Kultur- och fritidsförvaltningen

Läs mer t.ex. här: <http://www.skillinge.com/bokensdag.html>.



I början av juli lämnades förslag till samrådshandling för översiktsplanen "Framtiden" över från samhällsbyggnadsförvaltningen till alla ledamöter i kommunstyrelsen. Det är ett omfattande dokument som ska gås igenom av alla partigrupper i augusti. Vi hoppas på mycket diskussion och konstruktiva förslag.

Den 26 augusti träffas den politiska styrgruppen igen, för att gå igenom inkomna yttranden från partigrupperna. Samma dag hoppas vi kunna se hur stora förändringarna blir innan själva handlingen kan komma upp till beslut i kommunstyrelsen. När samrådshandlingen väl är offentlig, ska den ställas ut för granskning och yttranden i hela två månader. Vi hoppas verkligen på många engagerade inlägg i debatten!

Alla inkomna yttranden, från myndigheter, olika grupper och enskilda, ska därefter sammanställas i en samrådsredogörelse. Efter detta korrigeras översiktsplanen genom den politiska styrgruppen och förvandlas till en utställningshandling. Även denna ska ställas ut, förhoppningsvis tidig vår 2014.

Därefter kan planen antas och börja fungera som ett viktigt dokument i arbetet med att göra vår kommun till ännu bättre.

## Kalendarium

Kommunfullmäktiges sammanträden är offentliga. Det betyder att vem som vill får komma och lyssna. Allmänheten får ställa frågor som rör ärenden till kommunstyrelsens sammanträde vid en informationsstund före kommunstyrelsens sammanträden.

### Augusti

26 Kommunfullmäktige

### September

04 Kommunstyrelsens arbetsutskott

10 Socialnämndens individ- och familjeutskott

11 Kommunstyrelsen

12 Kultur- och fritidsnämnden

18 Kommunstyrelsens arbetsutskott

19 Socialnämnden

24 Myndighetsnämnden

25 Samhällsbyggnadsnämnden

## Kulturkullerbyttan drar igång igen!



*Barnkulturserien för de allra minsta.*

Serien arrangeras av Kultur- och fritidsförvaltningen, Simrishamns riksteaterförening, Musik i syd, Kulturpedagogiska enheten/KPE, Mellby atelier och Teaterbiografen Grand med stöd av Ystads allehanda. Biljetterna kostar 50:- och säljs på Bokvaruhuset i Simrishamn, 0414-102 50. Här är höstens program (finns även på [simrishamn.se/kulturkullerbyttan](http://simrishamn.se/kulturkullerbyttan)):

*Lördag 21/9 kl. 14 på Galleri Valfisken i Simrishamn:*

"Sjunga tre leka tre" – schlager, sång och sväng med Vicki (känd från SVT:s Bolibompa) och gäster! Välkomna på pyssel på Simrishamns bibliotek från kl. 12 och lyssna på musik av elever från kulturskolan från kl. 13!

Om man borrar sig ner i marken, djupt, djupt ner, skulle man förmodligen till slut hamna mitt i jordens innersta kärna. Men hur bär man sig åt för att ta sig till musikens innersta mitt? Följ med på jakt efter musikens kärna – finns den i rymden, på Valfisken, i chokladen – eller kanske inuti dig och mig? Det undrar sångtrion med programmet "Sjunga TRE Leka TRE" och det undrar Vicki, känd från TV, i programmet "Hos Vicki" med köksorkestern. Kom till Kulturhuset Valfisken på familjekonsert och pyssel, och undra ni med – men framför allt, SJUNG! Medverkande: Viktoria Johansson, Anders Johansson, Katarina Nilsson-Bremer, Susanne Welc och Olof Berglund.

**Målgrupp:** Barn från 3 år.

**Föreställningens längd:** 45 minuter.

**Arrangör:** Kultur- och fritidsförvaltningen, Kulturskolan och Musik i syd.

*Lördag 28/9 kl. 14 på Mellby atelier i Södra Mellby:*

Solisten – familjekonsert!

En intim och interaktiv föreställning där slagverkaren Johan Bridger, som vunnit stora priser i marimbaspel, klär barnens egna berättelser och känslor i toner och varvar med frågor och samtal kring livet som solist. Anna-Carin Fogelqvist vägleder barnen. Manus och regi: Elisabet Ljungar.

**Målgrupp:** Familjeföreställning.

**Längd:** 40 minuter.

**Arrangör:** Mellby atelier och Musik i syd.

*Söndag 6/10 kl. 14 på Galleri Valfisken i Simrishamn:*

"Det blyga hjärtat" med Teateri, manus av Isa Schöier

I samma trappuppgång som den lilla farbrorn bor den finaste tant han någonsin har sett! Hon är så underbar att han inte kan låta bli att smyga på henne när hon inte ser. Den lilla farbrorn önskar mest av allt i hela världen att han skulle våga berätta för tanten hur fin hon är. Men hur ska det gå till när man är den blygaste gubben i världen?

**Målgrupp:** Barn från 6 år.

**Längd:** 50 minuter, ingen paus.

**Arrangör:** Simrishamns riksteaterförening.

*Lördag 12/10 kl. 14 på Galleri Valfisken i Simrishamn:*

"Håll i hatten" med Big Wind

En supershow i miniformat där de finurliga dansarna blåser iväg publiken på en virvlande dansresa till en plats där saker och ting inte riktigt är vad man tror... Finns det musik i hattarna? Är det klackskor? Är golvet magiskt? Hur kan ni göra så med kroppen? Detta är en fantasifull och imponerande dansföreställning för de lite mindre barnen. Ingår i Salto.

**Målgrupp:** Barn 3–6 år.

**Längd:** 35 minuter.

**Arrangör:** Simrishamns riksteaterförening.

*Söndag 17/11 kl. 14 på Kulturskolans scen i Simrishamn:*

"Hej trottoar" med Sagofén Isadora. Medverkande: Josefina Karlsson Vergara.

"Hej trottoar" är en föreställning för bebisar och små barn. En promenad där vi ser och hör många olika saker. Ibland högt uppe, ibland långt nere. En hund kommer springande.

En sång hörs i fjärran. En mäs, ett träd och där nere en trottoar.

Observera att föreställningen är begränsad till 20 barn.

**Målgrupp:** 1–2 år.

**Längd:** 20–25 minuter.

**Arrangör:** Simrishamns riksteaterförening.

## Klipp häcken!

Det är en härlig tid när det växer och frodas. Men ibland kan det bli lite för mycket av det goda, och det finns risk att buskar, träd och växter både på och utanför din tomt växer för högt och därmed skymmer sikten i trafiken. Enligt plan- och bygglagen ska en tomt hållas i vårdat skick och skötas så att risken för olycksfall begränsas och betydande olägenheter för omgivningen och för trafiken inte uppkommer. Generellt gäller att häckar inte får vara högre än 80 cm vid utfarter och korsningar inom sikttriangeln där kommunen är väghållare. Sikttriangelns utbredning är 2,5 meter vid enskilda utfarter, 5 meter mot gång- och cykelvägar och 10 meter vid vägkorsningar. Mer information finns att läsa på [simrishamn.se](http://simrishamn.se) under "bygga och bo". Utfarter/korsningar mot Trafikverkets vägar har något hårdare regler som finns att läsa i deras skrift "Klipp häcken! Du kan rädda liv" på deras hemsida, publikationswebbutik.vv.se.

## Information från kommunens anhängstöd

Kommunens anhängstöd har anhängstöd i samverkan med bl.a. kyrkans församlingar, Röda korset, PRO, Hjärt-lungföreningen, Diabetesföreningen, NHR och frivilliga medarbetare. Dit kan du alltid komma för en stunds avkoppling, ibland för underhållning eller information. Fika finns till självkostnadspris.

Du finner anhängstöd i Borby i församlingshemmet i samarbete med Röda korset med start onsdagen den 4 september kl. 14–16. Denna dag bjuds det på allsång med Kjell-Arne & Inga-Karin. Den 18 september är det dags för mannekänguppvisning.

Anhängstöd på Äppelgården i Kivik i samarbete med Kiviks församling startar torsdagen den 19 september kl. 14–16. Hörselskadades förening informerar. Torsdagen den 17 oktober och 21 november kommer kommunens omsorgshandläggare för att informera.

Bergengrenska centret i Simrishamn startar höstens anhängstöd tisdagen den 10 september kl. 13.30–15.30. Varje tisdag och torsdagar jämna veckor har du möjlighet att besöka caféet. Du kan se programpunkter på anslag som finns att läsa på bl.a. Valfisken.

Anhängstöd kommer även att starta under hösten i församlingshemmet i Hammenhög, ett samarbete med församlingen. Tidpunkt för anhängstöd där är inte klar, mer information kommer.

Demensteamet startar anhängstöd fredagen den 6 september kl. 13–15 på Bergengrenska centret. Detta café är till för dig som är anhängstöd till någon närstående med minnesproblem. På caféet får du möjlighet till gemenskap samt träffa personal inom demensteamet. Fika till självkostnadspris. Caféet kommer att vara öppet fredagar jämna veckor kl. 13–15.

Du är hjärtligt välkommen till våra anhängstöd!

Nya deltagare önskas till anhängstöd med inriktning på anhängstöd till personer med fysisk sjukdom eller åldersrelaterad sjukdom.

Deltagare sökes även till anhängstöd med inriktning på anhängstöd till personer med funktionsnedsättning och som är inskrivna inom LSS.

Deltagare sökes till anhängstöd till personer med psykisk ohälsa. Deltagare sökes till mansgrupp.

Anhängstöd, personer som har egen erfarenhet av psykisk ohälsa eller är intresserade är välkomna till en föreläsning som handlar om att öka brukar-/patientinflytandet och delaktigheten genom "Peer support". Personal verksamma vid regionens vuxenpsykiatri i Trelleborg delar med sig av sina erfarenheter av att arbeta med utvecklat brukarinflytande.

Datum: onsdagen den 2 oktober kl. 13.30–16.30. Plats: Filmsalen, Nils Ahlins gata 4b, Ystad (f.d. regementsområdet). Denna eftermiddag är kostnadsfri och det bjuds på fika i pausen. Anmälan senast den 13 september till [micael.vonwovern@ystad.se](mailto:micael.vonwovern@ystad.se).

Kontakta gärna kommunens anhängstödskonsulent om du undrar över något: Linda Jacobson, 0414-81 91 65, [linda.jacobson@simrishamn.se](mailto:linda.jacobson@simrishamn.se).

## Inomhussäsongen drar snart igång i våra sporthallar och gymnastiksal

För att få tillgång till de sporthallar/gymnastiksal som föreningarna bokat för kommande säsong behöver vi ber er att anmäla startdatum för era verksamheter, samt skicka in undertecknat kontrakt, så snart som möjligt till kultur och fritid. Har du frågor eller funderingar är du välkommen att kontakta oss (0414-81 93 15, 81 93 03, [kulturfritid@simrishamn.se](mailto:kulturfritid@simrishamn.se)).

Ansvarig utgivare: Anna Thott

Redaktör: Jan-Erik Zandersson, tfn: 0414-81 90 00, fax: 0414-81 97 00  
E-post: [jan-erik.zandersson@simrishamn.se](mailto:jan-erik.zandersson@simrishamn.se)

Nästa kommuninformation kommer 26 september

[simrishamn.se](http://simrishamn.se)

## Simrishamns kommuns brobyggande spel till Kanada och nominerat till internationellt pris

Intercultural Dialogue Institute of Canada har nappat på konceptet "More Than One Story" och har också utsetts till "Best Practice Certificate Recipient" och tävlar därmed i "European Public Sector Award 2013".

Nu sprids Simrishamns framgångsrika kortspel "More Than One Story" till Kanada. Intercultural Dialogue Institute of Canada är ny internationell samarbetspartner för kultur- och fritidsförvaltningen i Simrishamn och har tryckt en ny utgåva av "More Than One Story" på franska och engelska.

"More Than One Story" (Mer än en berättelse) är ett kortspel utvecklat för att bygga broar mellan människor i alla åldrar, från alla kulturer och bakgrunder. Spelet används redan av kommunala verksamheter, organisationer och privatpersoner runt om i Sverige.

– Nu kommer spelets positiva effekter att nå betydligt fler, säger Seth Selleck, ungdomssamordnare på kommunen och initiativtagare till spelet. Detta ett stort steg i våra planer att skapa ett internationellt nätverk av kommuner och ideella organisationer som trycker, använder och sprider "More Than One Story" till alla åldersgrupper runt om i världen.

Samarbetet med Intercultural Dialogue Institute of Canada gör att intresserade partners i Nordamerika lätt kan beställa kortlekar via dem.

Intercultural Dialogue Institute of Canada är en ideell organisation med bas i Toronto och har aktiviteter i tio olika städer runt om i Kanada.

Organisationen arbetar för ökad respekt och förståelse bland människor från alla kulturer och religioner. I samarbete med kommuner och andra ideella organisationer arrangerar man konferenser, seminarier och andra evenemang som samlar människor med olika bakgrunder.

"More Than One Story" har också nominerats till "European Public Sector Award 2013" i kategorin "Best Practices". I år har temat för tävlingen varit "Weathering the storm – kreativa lösningar i en tid av kris" och "More Than One Story" är en av tre idéer som nominerats från Sverige av totalt 47 från hela EU.

– Det är otroligt vilken fin uppmärksamhet projektet får, tack vara alla som använder kortspelet, säger Seth Selleck.

Bakom priset står EIPA, European Institute of Public Administration, är Europas ledande center för utbildning och utveckling av offentlig sektor, etablerat i Maastricht 1981.

"More Than One Story" kommer att presenteras vid prisutdelningen som sker i Maastricht i slutet av november.



## Jämmer och elände

Lördag 14 september och  
5 oktober kl. 14.

Nu är det dags för årets upplaga av Österlens museums stadsvandringar. Temat är jämmer och elände. Som vanligt är det stadens historia som står i centrum och visar runt gör Lena Alebo och Cecilia Granqvist Dahmén. Elände och olyckor har varit, och är, ständiga samtalsämnen på stadens gator

alltsedan medeltiden och vad man talade om har vi fått kunskap om via gamla tidningsartiklar, tingsprotokoll och upptecknade berättelser.

Vad hände Folke Björkegrens sista timmar i livet? Olyckan var framme på Ehrnbergs läderfabrik, hur kunde det hända? Om brott och straff, olyckor och sjukdom. Jämmer och elände.

Vandringen kostar 80 kr och avslutas med kaffe och historiska kakor. Vill du vara med och höra om inte det senaste, så det värsta? Anmäl dig till Österlens museum: 0414-81 96 70 eller [osterlens.museum@simrishamn.se](mailto:osterlens.museum@simrishamn.se).

